

**FORMULARIO PARA**  
**EL SEGUIMIENTO DE LA APLICACIÓN DE UNIDADES MALTED EN EL AULA**  
**Y**  
**LA ELABORACIÓN DEL INFORME FINAL**

**A. SITUACIÓN INICIAL:**

**1. Datos del profesor o de la profesora:**

-Nombre: Rosa María Ruggiero Pérez

-Profesor/a de:         Primaria     Secundaria     E.O.I.

-Centro educativo: IES Mendiño (Redondela) Pontevedra

**2. Datos del grupo-clase:**

-Nivel educativo: 2º ESO B

-Número de alumnos/as: 13

-Perfil académico y actitudinal general: Este grupo fue concebido como una especie de diversificación ya que los alumnos que lo componen tienen muchas asignaturas pendientes de cursos anteriores y por tanto graves deficiencias académicas lo cual lleva a una actitud generalizada de desmotivación frente al aprendizaje. Sin embargo, en cuanto a esta experimentación se mostraron bastante receptivos y no ha habido casos de conductas disruptivas lo que es bastante común en el resto de las asignaturas

**3. Datos del aula:**

-Número de ordenadores utilizados:        9        ● Sobremesa: 9        ● Portátiles:

-Sistema operativo instalado:                 Windows         Linux

-Características generales de los equipos (tipo, antigüedad, memoria RAM, estado operativo):

Los ordenadores de sobremesa que están instalados en el aula de informática tienen las siguientes características:

Equipo : Intel ® Core™ 2CPU 6300@ 186GHz  
1,86 GHz, 0,99 Gb de RAM

Sistema Operativo : Windows XP Profesional , Versión 2002

Todos ellos disponen de disquetera, puertos USB y tomas de audio y micrófono . Además están conectados en red.

La conexión a Internet es mediante red cableada de 11,0 Mgs

-Instalaciones complementarias:     Acceso a Internet         Auriculares y micro individuales         Cañón de proyección         Pizarra digital interactiva

X Otras: El aula dispone también de pizarra tradicional y de impresora.

**-Disposición espacial de los equipos (en hileras, en U, etc.):**

El aula de informática tiene aproximadamente unos 30 metros cuadrados. En la pared frontal se encuentran la pizarra tradicional y una pantalla.

Las mesas con los ordenadores se disponen en forma de U y en el centro del aula también se encuentran 4 filas de tres mesas juntas para su aprovechamiento en otras disciplinas en desdobles u optativas.

Los alumnos se sientan mirando hacia sus pantallas y de espaldas al profesor

**-Apoyo técnico:**    X Sí     No     Innecesario

## **B. DESARROLLO:**

### **4. Datos de los materiales didácticos:**

**-Título de la unidad didáctica aplicada:**

Hemos trabajado con dos unidades didácticas, ambas pertenecen al nivel de 2º ESO. Son las siguientes :

a) “The Band”

b) “The Science Museum”

**-Adaptación o diseño propio:**     Sí                    X No

**-Ejecución desde:**     CDs    X Instalación en cada equipo     Instalación en red local

### **5. Datos del proceso de aplicación:**

**-Actuaciones preparatorias:**

● **Técnicas** (instalaciones, copia de CDs, etc. ¿Problemas?):

Al principio tuve algunos problemas para instalar la aplicación porque intentaba hacerlo desde usuario en lugar de hacerlo desde el administrador. Gracias a un compañero de tecnología pude resolverlo.

● **Exposición colectiva inicial:**

Los primeros días de clase se les explicó a estos alumnos en qué consistía la experimentación, lo que era la aplicación Malted y se les requirió un compromiso por su parte ya que iban a trabajar de manera distinta intentando ser lo más autónomos posible. Se les comentó también lo que iba a ser el desarrollo de cada clase: seguimiento de las unidades y las tareas que se especifican en cada una de ellas, cumplimentar las fichas de resumen de sesión y entregarlas al finalizar la sesión .

En la primera sesión nos dedicamos a familiarizarnos con la aplicación y a manejar la forma de entrar en ella, luego estuvieron moviéndose por ella simplemente viendo el uso de los distintos iconos y la diversidad de las actividades.

También les expliqué que las sesiones en el aula de informática iban a ser dos cada semana, dedicando una tercera a repaso de contenidos en el aula.

### **-Número de sesiones de clase:**

El número de sesiones empleado fue de 27, 8 de las cuales fueron en el aula habitual.

### **-Objetivos de las unidades:**

- Incrementar la motivación del alumnado y fomentar una actitud positiva hacia el aprendizaje del idioma mediante la presentación de situaciones y documentos reales.
- Incrementar mi propia motivación intentando hacer cosas distintas para no caer en el tedio y la desilusión.
- Fomentar el aprendizaje de los conceptos y los procedimientos lingüísticos usando unos recursos atractivos y una metodología más interactiva.
- Trabajar los contenidos de forma interdisciplinar para que los alumnos descubran que el inglés no sólo les sirve como asignatura sino como recurso para entender información relativa a otras áreas de conocimiento..
- Conseguir que las tareas se adapten al ritmo individual de cada alumno y así atender a los alumnos de forma más personalizada..
- Mejorar el rendimiento académico y superar el fracaso escolar en esta asignatura.
- .Buscar una vía para las adaptaciones curriculares.
- Buscar, obtener, procesar y comunicar información y transformarla en conocimiento.
- Fomentar el uso de las TIC entre el profesorado especialmente si se observa un rendimiento positivo en esta asignatura
- Permitir la alfabetización tecnológica y familiarizar a los alumnos con el sistema de aprendizaje usando el ordenador.

### **-Contenidos de las unidades:**

#### Léxico/ Vocabulario :

- Música, músicos, instrumentos musicales
- El mundo animal, los planetas
- Los colores
- Describir la rutina diaria
- Hablar sobre las destrezas de cada uno
- Pedir y dar información personal

#### Gramática :

- Presente simple
- Adverbios de frecuencia
- Uso de can, can`t
- Uso y orden de los adjetivos
- El comparativo y el superlativo

#### Funciones :

- El orden de las palabras en la oración
- Escribir un email describiendo la rutina diaria
- Describir y comparar personas y cosas

Fonética :

- pronunciación de can / can't
- pronunciación de la terminación -er

**-Material complementario utilizado** (hojas de trabajo y/o evaluación –adjuntar-, diccionarios, libro de texto, etc.):

Se han utilizado las hojas de seguimiento y el material complementario indicados en la práctica 3. Además en las sesiones en el aula habitual hemos trabajado con el libro de texto Spotlight 2 de la editorial Oxford que nos ha ayudado a consolidar los contenidos trabajados en las unidades Malted.

**-Programas complementarios utilizados** (procesador de texto, editor web, correo electrónico, etc.):

Al final de cada unidad el alumno tenía que enviar un email y optamos por abrir unas cuentas de correo específicas para cada uno, incluso para mí ( correo gmail) , de esta manera al enviarme los materiales yo podía corregírselos y reenviarlos lo cual para ellos fue muy motivador

**-Dinámica general de las clases:**

● **Modo de trabajo**

Aunque en un principio la idea era que trabajaran individualmente, se me presentaron algunos problemas ya que dos alumnos eran casi analfabetos informáticos y además uno de los ordenadores estaba estropeado, por lo tanto optamos por hacer dos parejas y el resto (9 alumnos) trabajaron de manera individual.

A la mitad de la experimentación una alumna sobresalía mucho con respecto a los demás y empezaba a aburrirse un poco por lo que la nombré mi secretaria y me ayudó mucho con los alumnos más atrasados.

● **Papel del profesor o de la profesora:**

Una vez resueltos los primeros problemas de funcionamiento de las unidades Malted en los que tuve que tener un papel bastante activo, poco a poco fueron empezando a trabajar más independientemente. Mi papel consistió en pasear por el aula, ir comprobando la realización de las distintas tareas, resolver pequeñas dudas, animarles a utilizar los medios disponibles en la aplicación y proporcionarles las hojas de seguimiento comprobando después la realización de la ficha de sesión .

**-Incidencias:**

● **Técnicas** (bloques, reinicios, lentitud, etc.):

Como he comentado anteriormente, al principio tuve algunos problemas para instalar la aplicación ya que intentaba hacerlo desde el usuario que me ayudó a crear un compañero de matemáticas de mi centro en lugar de hacerlo desde el administrador. Después tuve algunos contratiempos con las grabaciones puesto que sólo contaba con dos auriculares con micrófono por lo que a veces los alumnos tenían que esperar a que otros terminaran.

En cuanto a las unidades Malted tuvimos algunos problemas con las respuestas a algunos ejercicios en las que aparecían como incorrectas cuando en realidad eran correctas. Bien es cierto que en algunos casos era debido a que los alumnos se olvidaban de alguna mayúscula.

● **En el proceso de aprendizaje** (insuficiencia de instrucciones, distracciones, realización demasiado lenta/rápida, etc.):

Las primeras sesiones fueron un poco lentas mientras los alumnos no se adaptaron al proceso y a moverse en la unidad. Las hojas de seguimiento les ayudó mucho a ubicarse y saber en todo momento qué debían hacer.

He constatado que algunos alumnos iban demasiado rápido y no me ha quedado muy claro si realmente han conseguido aprender algo porque en algún caso pienso que hacían las cosas de manera mecánica. En cuanto a este punto sugeriría que las verificaciones de los ejercicios en cada unidad no pudieran hacerse hasta haber terminado el ejercicio ya que de otra manera muchos de ellos van verificando continuamente y no se enteran ni de lo que ponen.

#### **-Modo de seguimiento y evaluación del aprendizaje:**

El modo de seguimiento lo he llevado a cabo basándome en diversos aspectos:

a- Observación continua de los alumnos en las sesiones en el aula de informática

b- Recogida de las fichas de sesión

c- Realización de las distintas pruebas realizadas antes, durante y después de esta experimentación

d- Valoración en la sesión en el aula de los contenidos tratados en las dos sesiones en el aula de informática.

#### **6. Resumen del diario del profesor o de la profesora:**

Este diario me sirvió de gran ayuda para ir anotando todas las incidencias del día a día y especialmente para ir tomando nota del progreso de los alumnos, de los distintos ritmos y de las distintas actividades en el aula de informática y en el aula habitual.

Tuve algunos problemas de coordinación con alumnos que faltaron a algunas sesiones y se retrasaban en su avance.

Un **resumen** de ese diario a rasgos generales sería el siguiente:

1ª sesión : En el aula habitual, explicación detallada de en que va a consistir esta experimentación, compromiso del alumnado y realización de la encuesta inicial.

2ª sesión : En el aula de informática, creación de las cuentas de correo individuales. Entramos en la aplicación y les enseño el funcionamiento de la misma dejándoles que se familiaricen con ella.

3ª sesión : En el aula habitual repaso algunos contenidos del curso anterior que van a ser importantes para empezar a trabajar con las unidades.

4ª y 5ª sesión : Se inicia el trabajo con la unidad “The Band” . A los alumnos les gusta y los encuentro motivados. Algunos corren demasiado.

6ª sesión : aula habitual. Repaso de contenidos y revisión de problemas surgidos en el aula de informática.

7ª y 8ª sesión : aula de informática. Los alumnos siguen trabajando con la unidad. Algunos alumnos van más rezagados que otros. Nombro secretaria a una alumna de más nivel y me ayuda con ellos.

9ª sesión : aula habitual. Repaso de contenidos.

10ª y 11ª sesión : aula de informática. La mayoría de los alumnos terminan la unidad. Les envío por correo el test final, lo hacen y me lo reenvían..

12ª sesión : aula habitual. Comentamos los problemas con el test de la unidad.

13ª sesión : Los alumnos me comentan que algunos ya han visto en casa las correcciones que les he enviado del test, lo cual me llena de satisfacción. Los demás los repasan y preguntan dudas.

14ª sesión : Los alumnos empiezan la unidad “ The Science Museum”.

15ª sesión : aula habitual. Repasamos un poco los comparativos y superlativos.

16ª y 17ª sesión : Los alumnos siguen trabajando con la unidad.

18ª sesión : aula habitual. Los alumnos se quejan de que a veces no entienden bien los Listenings .

19ª y 20ª sesión : Los alumnos siguen con la unidad y reiteran que no entienden los Listenings, obligarles a escucharlos una y otra vez no resulta positivo porque se frustran y se desmotivan.

21ª sesión : aula habitual. Hacemos una puesta en común de los distintos problemas pero en general se muestran contentos.

22ª y 23ª sesión : Los alumnos siguen trabajando con la unidad. En los ejercicios de comparativos y superlativos a la hora de verificar les da algunos errores en algunos ejercicios que realmente son correctos.

24ª sesión : aula habitual. Repasamos de nuevo comparativos y superlativos, en este caso utilizando vocabulario relacionado con la Navidad.

25ª y 26ª sesión : Realizan la última actividad de la unidad en la cual deben hacer la descripción de un animal, entiendo este último ejercicio como un test final y les pido que busquen información en la red pero sin traducir. Al terminar me la envían por correo. La corrijo y se la reenvío.

27ª sesión : aula habitual. Los alumnos realizan la encuesta final y hacemos una puesta en común de la experiencia.

## **C. RESULTADOS:**

### **7. Resumen de las opiniones del alumnado:**

En la encuesta final realizada a los alumnos ( Modelos en Práctica 3 y Anexo 2 de este informe) he podido constatar el grado de satisfacción de todos ellos. En el primer apartado de las dos unidades elegidas : *The Band* y *The Science Museum*, a los alumnos les ha gustado más la segunda por los contenidos, sin embargo les ha resultado más fácil la primera. Todos ellos se muestran partidarios de seguir trabajando con este tipo de materiales.

En cuanto a la valoración de la experiencia, de 1 a 5, los alumnos valoran en una media de 4 los distintos aspectos que se les requiere : grado de dificultad, utilidad del ordenador, su capacidad de autonomía, el interés de las distintas unidades, el esfuerzo de la profesora y su implicación personal en esta experimentación.

Visto esto entiendo que la experiencia ha sido muy satisfactoria para todos ellos, no sólo para aprender inglés sino también para utilizar herramientas que les pueden ser útiles en distintas disciplinas : buscar información relevante en internet, mandar emails, etc.

### **8. Valoración general del profesor o de la profesora:**

**-Del material didáctico** (virtudes y carencias, tomando como referencia los criterios técnicos que se adjuntan):

Pienso que al menos estas dos unidades que hemos trabajado contienen material muy adaptado al nivel seleccionado y desde luego lo más positivo de ellas es su enorme variedad.

El diseño de las mismas les ha resultado muy motivador con escenas fáciles de comprender y adaptadas a su nivel, aunque en este caso hablemos de alumnos que rondan los 17 años a pesar de estar en 2º de ESO.

En cuanto a los aspectos negativos me gustaría mencionar el hecho que ya he comentado antes sobre la verificación de las respuestas y el no hacerles esperar hasta el final en la mayoría de

los casos. También el no poder enviar los ejercicios directamente sino a través de su correo electrónico ya que esto ralentiza un poco el trabajo.

**-De la experiencia de aplicación** (en sí misma y por comparación con las clases ordinarias, en términos de dinámica de aprendizaje, motivación, adecuación de los materiales, etc.):

La experiencia ha sido totalmente positiva tanto para los alumnos como para mí

He de decir que al principio no tenía mucha confianza en que esto pudiera salir adelante, no ya tanto por la experiencia en sí como en el tipo de alumnado con el que iba a realizarla. Incluso mis propios compañeros se mostraron poco optimistas en cuanto les comuniqué lo que iba a hacer. Yo ya he usado los ordenadores en muchas ocasiones en las aulas, especialmente portátiles y con los alumnos de diversificación y sabía que iban a estar motivados pero dudaba de que realmente pudieran aprender algo. Sin embargo al final creo que salvo un par de casos, el resto ha conseguido asimilar gran parte de los contenidos y seguir de alguna manera la programación de departamento.

Para los alumnos ha sido algo distinto. Por primera vez sintieron que podían hacer algo por sí solos ya que gran parte de su desmotivación se debe a que nunca habían conseguido hacer nada positivo en la asignatura.

Al final de esta experiencia, creo que las clases con la aplicación Malted son muy útiles especialmente con alumnos que se encuentren en la situación de desmotivación y fracaso como el grupo con el que he trabajado ya que al ser algo distinto es como si partieran de cero y se les puede enganchar de nuevo al trabajo. Con el resto de grupos y niveles creo que me interesaría algo que combinara la enseñanza tradicional y el uso de las nuevas tecnologías ya que es evidente que nuestros alumnos tienen otras inquietudes y por lo tanto pienso que una no tiene por qué excluir a la otra.

**9. Observaciones y sugerencias** (propuestas de futuro, modificación de los materiales, etc.):

En general los materiales me han parecido apropiados, sin embargo debo reconocer que para mis alumnos de 2º de ESO gran parte del material de audición de la unidad *The Science Museum* les pareció demasiado complicado y comentaban que no entendían nada. Quizás el problema se deba a que el nivel del grupo es muy malo y probablemente necesitarían un material que trabajara más la diversidad o incluso material específico para grupos con problemas académicos. En algún momento pensé en incluir material de 1º de ESO pero las unidades eran demasiado infantiles para este grupo de alumnos que rondan los 17 años.

Relacionado con esto quizás sería recomendable que en algunos ejercicios el alumno pudiera elegir el grado de dificultad o un tiempo determinado para realizar la tarea.

**ANEXO1 :**  
**CRITERIOS PARA LA VALORACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS DIGITALES:**

**Criterios pedagógicos:** ( Valoración de 0 a 5)

<b>Criterios</b>	<b>Puntos</b>
-Adecuación general de los materiales al nivel lingüístico meta y al tipo de alumnado	3
-Cobertura equilibrada de los distintos tipos de contenidos y destrezas lingüísticas	3
-Variedad y adecuación de las actividades de aprendizaje	4
-Instrucciones claras y concisas sobre las actividades y los resultados esperados	4
-Variedad y adecuación de los recursos lingüísticos utilizados (glosario, gramática, etc.)	5
-Variedad en los modos de interacción y de trabajo previstos (individual, grupal...)	5
-Adecuación de la información que el alumno recibe sobre su trabajo (retroacción)	3
-Uso optimizado de recursos de presentación de contenidos y del lenguaje multimedia	3
-Previsión de ayudas graduadas para contenidos esenciales y de recorridos diversificados	3
-Uso de lenguaje real (acentos y voces variados) y de contenidos socio-culturales	3
-Criterios claros para la progresión y el desplazamiento por los materiales	5
-Amenidad y presencia de elementos motivacionales (juegos, <i>comics</i> , canciones, etc.)	5
-Coherencia e integración entre los modos de enseñanza y los de evaluación	3
-Novedad global del método y del diseño didácticos	5
-Integración curricular de las tecnologías en los contenidos didácticos de la asignatura	5
<b>Total</b>	<b>59 / 75</b>

**Criterios técnicos:**

<b>Criterios</b>	<b>Puntos</b>
-Calidad general de los elementos gráficos, sonoros, textuales y visuales	4
-Uso de recursos técnicos informáticos (grabadora, vídeo) y TICs (Internet)	4
-Utilización de periféricos (impresora, escáner, auriculares, micrófono)	2
-Variedad en los sistemas de inserción de "input" (teclado, ratón, voz)	4
-Integración de otros programas y recursos del ordenador (Office, navegador...)	2
-Uso de canales de comunicación bidireccional (foros, correo, video-conferencia)	2
-Orientaciones suficientes para el uso de los recursos técnicos del ordenador	3
-Ausencia de errores lingüísticos y de mensajes negativos o inapropiados	4
-Estabilidad y durabilidad general de la aplicación informática utilizada	5
-Utilización de tecnologías avanzadas (animación, 3D, reconocimiento de voz, conferencia)	0
<b>Total</b>	<b>30 / 50</b>

**Criterios funcionales:**

<b>Criterios</b>	<b>Puntos</b>
-Carácter intuitivo y amigable y buen diseño estético-funcional del entorno gráfico	5
-Facilidad de uso de los modos de interacción (botones de control) y de navegación	5
-Claridad en la distribución del contenido en pantalla y fragmentación de la información	5
-Accesibilidad de la información y ayudas precisas para el trabajo autónomo (guías, notas)	3
-Existencia de pasarelas claras para visitar las distintas secciones, entrar y salir	5
-Presentación clara de los menús y sus opciones. Atajos de teclado	5
-Optimización de los recursos textuales, gráficos, visuales y sonoros	4
-Personalización y módulo de seguimiento de la actividad individual de cada alumno/a	0



-Facilidad para ver el recorrido realizado y volver a las actividades iniciadas	3
-Flexibilidad para el uso de los materiales a distintos niveles de conocimientos	2
-Uso de hiperenlaces a documentos y recursos internos y externos al ordenador	0
-Facilidades y orientaciones de acceso a fuentes variadas y el proceso de datos	2
-Sistema de retroacción valorativo e informativo. Auto-evaluación	2
-Inclusión de aspectos programables por el usuario (nivel de dificultad, tiempo...)	0
-Entorno general que favorezca la participación activa y creativa del alumnado	2
<b>Total</b>	<b>43 / 75</b>

<b>VALORACIÓN GLOBAL</b>	<b>132/200 puntos</b>
--------------------------	---------------------------

## ANEXO 2 : ENCUESTA FINAL

### [Encuesta final alumnos](#)

#### ENCUESTA FINAL ALUMNOS

¿Qué dos unidades Malted has trabajado?		
¿Cuál te ha gustado más? ¿Por qué?		
¿Cuál te ha resultado más fácil? ¿Por qué?		
¿Te gustaría seguir trabajando con estos materiales?		

Valora de 1 a 5 los siguientes aspectos siendo :

1: nada 2: poco 3: normal 4: bastante 5: mucho

Dificultad de los siguientes ejercicios : -Listening -Writing -Vocabulary -Grammar	
Utilidad del ordenador en la enseñanza del inglés	
¿Has sido capaz tú solo/a de superar tus dificultades?	
¿ Has necesitado la ayuda de la profesora?	
¿Te han parecido interesantes las distintas actividades?	
Valora lo que has aprendido en esta experimentación	
Valora la implicación de la profesora en el proceso	
Valora tu implicación personal en esta experimentación	